

GAZETTE DE MIDDELBOURG.

MIDDELBURGSCHE COURANT.

Mardi 26 Mars.

Dingsdag 26 Maart.



HONGARIEN.

SEMLIN den 1 maart. Te Konstantinopel is men nog verre af van gerust te zijn...

HONGARIEN.

SEMLIN den 1 maart. Te Konstantinopel is men nog verre af van gerust te zijn...

La dernière séance de l'assemblée nationale des Serbiens a été orageuse. La question relative à l'occupation de la Serbie par les Russes...

De laatste zitting van de nationale vergadering der Serbiërs is zeer onrustig geweest. De kwestie betrefende het bezetten van Serbië door de Russen...

On espère que la Porte a reçu avec beaucoup de satisfaction les ouvertures de la France...

Men verzekert, dat de Porte met veel genoegen de voorstellen die haar door Frankrijk gedaan zijn...

EMPIRE FRANÇAIS.

PARIS le 19 mars. On mande de Valladolid, en Espagne...

FRANKRIJK.

PARIJS den 19 maart. Men meldt van Valladolid, onder dagteekening van den 26 februarij...

Beaucoup d'officiers d'état-major du duc d'Istrie et une partie de ses équipages se trouvent dans notre ville...

Vele officieren van den generaal-staf des hertogs van Istrie en een gedeelte van zijne equipages bevinden zich in onze stad...

Nous apprenons de Madrid que les troupes Allemandes qui faisoient partie de l'armée du centre...

Wij vernemen van Madrid, dat de Duitse troepen, die tot de armee van het centrum behoorden...

AMSTERDAM le 19 Mars. Un malheur vient d'arriver ici. Une maison, située à l'Oudezids-Voorburgwal...

AMSTERDAM den 19 Maars. Gister namiddag, omstreeks vier uren, gebeurde hier een ongeluk, aan een huis, op de Oudezids-Voorburgwal...

FLESSINGUE le 21 mars. Aujourd'hui le bruit du canon des remparts de cette ville et des côtes de l'autre côté nous a annoncés la mémorable nouvelle...

VLISSINGEN den 21 maart. Heden middag kondigde het gebulder van het kanon der stads wallen, en van de kust langs den overwal...

Le lendemain matin Monsr. le Maire s'est assemblé avec les autorités constituées à 9 heures à l'hôtel de la Mairie...

Den volgenden morgen ten 9 uren vergaderde de Heer Maire met de publieke autoriteiten in het hôtel der Mairie...

PROCLAMATION.

Le Maire de la ville de Flessingue à ses administrés. Je me trouve heureux d'avoir à vous transmettre l'agréable nouvelle...

PROCLAMATIE.

De Maire der Stad Vliissingen aan zijne onderhoorigen. Ik vind mij gelukkig te de uingenaamde wijze te kunnen mededeelen van de bevalling van Hare Majesté...

Le Prince chéri qu'elle vient de donner à l'Empire devient un nouveau gage de son amour pour un Peuple dont le bonheur est si étroitement lié au règne de son auguste Époux NAPOLEON LE GRAND.

De geliefde Prins welke zij aan het Rijk heeft gegeven, is een nieuw onderpand van hare liefde voor een Volk, welks geluk zoo nauw verbonden is aan de regering van haren doortugtigen Gemant, NAPOLEON DEN GROOTEN.

La France entière réentend de Paléogresse que ce noble rejeton inspire. C'est à vous, habitans de Fies...

G geheel Frankrijk weergalmt van de blijdschap die deze edele Stam te weeg brengt. Het is aan u, inwo...

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

... singue, de justifier l'attachement que vous avez voué à leurs Majestés Impériales et Royales par des démonstrations de joie qui marquent à la fois le respect et la reconnaissance dues à des Princes chrétiens: — laissez donc éclater cet enthousiasme qui vous caractérise, et remerciez l'Empereur d'avoir accordé à la France un Prince qui avec l'âge & marchant sur les traces de son auguste Père assurera notre bonheur et fera la félicité des auteurs des ses jours. *Vive l'Empereur, vive l'Impératrice, vive le jeune Prince!*

Les airs ont retenti des cris de joie tant des troupes que de la bourgeoisie. Monsieur le Maire s'est rendu ensuite avec tout le cortège au quartier général du commandant de la place Monsieur le Baron Charnot, et s'est devant cet hôtel où on a pu être de nouveau la proclamation au son du canon. Le cortège a fait ensuite le tour de la ville et s'est arrêté aux principales places & rues pour y lire la proclamation, et partout on en a témoigné la plus vive joie par des acclamations réitérées.

Pendant toute la journée le canon de la ville et le son des cloches se sont fait entendre, le pavillon de la ville flottait partout sur les édifices publics que des bâtimens qui se trouvent ici dans le port. Plusieurs habitans ont donné des marques éclatantes de leur joie en faisant flotter de leurs maisons le pavillon et le soir toute la ville a été illuminée. Toute la journée on a vu une bonne partie de la nuit se sont passés tranquillement dans des représentations publiques.

... singue, de justifier l'attachement que vous avez voué à leurs Majestés Impériales et Royales par des démonstrations de joie qui marquent à la fois le respect et la reconnaissance dues à des Princes chrétiens: — laissez donc éclater cet enthousiasme qui vous caractérise, et remerciez l'Empereur d'avoir accordé à la France un Prince qui avec l'âge & marchant sur les traces de son auguste Père assurera notre bonheur et fera la félicité des auteurs des ses jours. *Vive l'Empereur, vive l'Impératrice, vive le jeune Prince!*

Les airs ont retenti des cris de joie tant des troupes que de la bourgeoisie. Monsieur le Maire s'est rendu ensuite avec tout le cortège au quartier général du commandant de la place Monsieur le Baron Charnot, et s'est devant cet hôtel où on a pu être de nouveau la proclamation au son du canon. Le cortège a fait ensuite le tour de la ville et s'est arrêté aux principales places & rues pour y lire la proclamation, et partout on en a témoigné la plus vive joie par des acclamations réitérées.

Pendant toute la journée le canon de la ville et le son des cloches se sont fait entendre, le pavillon de la ville flottait partout sur les édifices publics que des bâtimens qui se trouvent ici dans le port. Plusieurs habitans ont donné des marques éclatantes de leur joie en faisant flotter de leurs maisons le pavillon et le soir toute la ville a été illuminée. Toute la journée on a vu une bonne partie de la nuit se sont passés tranquillement dans des représentations publiques.

... singue, de justifier l'attachement que vous avez voué à leurs Majestés Impériales et Royales par des démonstrations de joie qui marquent à la fois le respect et la reconnaissance dues à des Princes chrétiens: — laissez donc éclater cet enthousiasme qui vous caractérise, et remerciez l'Empereur d'avoir accordé à la France un Prince qui avec l'âge & marchant sur les traces de son auguste Père assurera notre bonheur et fera la félicité des auteurs des ses jours. *Vive l'Empereur, vive l'Impératrice, vive le jeune Prince!*

Les airs ont retenti des cris de joie tant des troupes que de la bourgeoisie. Monsieur le Maire s'est rendu ensuite avec tout le cortège au quartier général du commandant de la place Monsieur le Baron Charnot, et s'est devant cet hôtel où on a pu être de nouveau la proclamation au son du canon. Le cortège a fait ensuite le tour de la ville et s'est arrêté aux principales places & rues pour y lire la proclamation, et partout on en a témoigné la plus vive joie par des acclamations réitérées.

Pendant toute la journée le canon de la ville et le son des cloches se sont fait entendre, le pavillon de la ville flottait partout sur les édifices publics que des bâtimens qui se trouvent ici dans le port. Plusieurs habitans ont donné des marques éclatantes de leur joie en faisant flotter de leurs maisons le pavillon et le soir toute la ville a été illuminée. Toute la journée on a vu une bonne partie de la nuit se sont passés tranquillement dans des représentations publiques.

... singue, de justifier l'attachement que vous avez voué à leurs Majestés Impériales et Royales par des démonstrations de joie qui marquent à la fois le respect et la reconnaissance dues à des Princes chrétiens: — laissez donc éclater cet enthousiasme qui vous caractérise, et remerciez l'Empereur d'avoir accordé à la France un Prince qui avec l'âge & marchant sur les traces de son auguste Père assurera notre bonheur et fera la félicité des auteurs des ses jours. *Vive l'Empereur, vive l'Impératrice, vive le jeune Prince!*

Les airs ont retenti des cris de joie tant des troupes que de la bourgeoisie. Monsieur le Maire s'est rendu ensuite avec tout le cortège au quartier général du commandant de la place Monsieur le Baron Charnot, et s'est devant cet hôtel où on a pu être de nouveau la proclamation au son du canon. Le cortège a fait ensuite le tour de la ville et s'est arrêté aux principales places & rues pour y lire la proclamation, et partout on en a témoigné la plus vive joie par des acclamations réitérées.

Pendant toute la journée le canon de la ville et le son des cloches se sont fait entendre, le pavillon de la ville flottait partout sur les édifices publics que des bâtimens qui se trouvent ici dans le port. Plusieurs habitans ont donné des marques éclatantes de leur joie en faisant flotter de leurs maisons le pavillon et le soir toute la ville a été illuminée. Toute la journée on a vu une bonne partie de la nuit se sont passés tranquillement dans des représentations publiques.

... singue, de justifier l'attachement que vous avez voué à leurs Majestés Impériales et Royales par des démonstrations de joie qui marquent à la fois le respect et la reconnaissance dues à des Princes chrétiens: — laissez donc éclater cet enthousiasme qui vous caractérise, et remerciez l'Empereur d'avoir accordé à la France un Prince qui avec l'âge & marchant sur les traces de son auguste Père assurera notre bonheur et fera la félicité des auteurs des ses jours. *Vive l'Empereur, vive l'Impératrice, vive le jeune Prince!*

Les airs ont retenti des cris de joie tant des troupes que de la bourgeoisie. Monsieur le Maire s'est rendu ensuite avec tout le cortège au quartier général du commandant de la place Monsieur le Baron Charnot, et s'est devant cet hôtel où on a pu être de nouveau la proclamation au son du canon. Le cortège a fait ensuite le tour de la ville et s'est arrêté aux principales places & rues pour y lire la proclamation, et partout on en a témoigné la plus vive joie par des acclamations réitérées.

Pendant toute la journée le canon de la ville et le son des cloches se sont fait entendre, le pavillon de la ville flottait partout sur les édifices publics que des bâtimens qui se trouvent ici dans le port. Plusieurs habitans ont donné des marques éclatantes de leur joie en faisant flotter de leurs maisons le pavillon et le soir toute la ville a été illuminée. Toute la journée on a vu une bonne partie de la nuit se sont passés tranquillement dans des représentations publiques.

... singue, de justifier l'attachement que vous avez voué à leurs Majestés Impériales et Royales par des démonstrations de joie qui marquent à la fois le respect et la reconnaissance dues à des Princes chrétiens: — laissez donc éclater cet enthousiasme qui vous caractérise, et remerciez l'Empereur d'avoir accordé à la France un Prince qui avec l'âge & marchant sur les traces de son auguste Père assurera notre bonheur et fera la félicité des auteurs des ses jours. *Vive l'Empereur, vive l'Impératrice, vive le jeune Prince!*

Les airs ont retenti des cris de joie tant des troupes que de la bourgeoisie. Monsieur le Maire s'est rendu ensuite avec tout le cortège au quartier général du commandant de la place Monsieur le Baron Charnot, et s'est devant cet hôtel où on a pu être de nouveau la proclamation au son du canon. Le cortège a fait ensuite le tour de la ville et s'est arrêté aux principales places & rues pour y lire la proclamation, et partout on en a témoigné la plus vive joie par des acclamations réitérées.

Pendant toute la journée le canon de la ville et le son des cloches se sont fait entendre, le pavillon de la ville flottait partout sur les édifices publics que des bâtimens qui se trouvent ici dans le port. Plusieurs habitans ont donné des marques éclatantes de leur joie en faisant flotter de leurs maisons le pavillon et le soir toute la ville a été illuminée. Toute la journée on a vu une bonne partie de la nuit se sont passés tranquillement dans des représentations publiques.